

*Bureau
Coordination*ROYAUME DE BELGIQUE.
-----KONINKRIJK BELGIE.
-----AVIS DU CONSEIL D'ETAT.
-----ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre des Colonies, le 6 janvier 1951, d'une demande d'avis, dans un délai ne dépassant pas trois jours, sur un projet de loi "étendant aux agents temporaires du Ministère des Colonies rémunérés à charge du Budget Colonial le bénéfice de la loi portant des mesures temporaires relatives aux concours d'admission des agents de l'Etat aux emplois définitifs des administrations de l'Etat", a donné en sa séance du 10 janvier 1951 l'avis suivant :

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, de 6 Januari 1951 door de Minister van Koloniën verzocht hem, binnen een termijn van ten hoogste drie dagen, van advies te dienen over een ontwerp van wet "houdende uitbreiding tot de tijdelijke agenten van het Ministerie van Koloniën bezoldigd door de Koloniale Begroting, van de voordelen der wet houdende tijdelijke maatregelen betreffende de toelatingsexamens der staatsagenten tot de definitieve betrekkingen der Rijksbesturen", heeft ter zitting van 10 Januari 1951 het volgend advies gegeven :

Le Conseil d'Etat a émis le 10 décembre 1949 l'avis que le projet, qui devint la loi du 28 décembre 1950, "ne tendait pas à conférer au Roi des pouvoirs qu'il possédait déjà", notamment le pouvoir de réserver l'accès aux épreuves d'admission aux emplois définitifs des administrations de l'Etat à certaines catégories de candidats. La seule justification du projet était la volonté du Gouvernement de déroger aux lois des 3 août 1919 et 27 mai 1947 relatives aux droits de priorité.

La même opinion a été formulée au cours des travaux préparatoires et notamment par la Commission des Finances du Sénat dont le rapport dit entre autres : "Le Gouvernement est allé très loin en admettant que le Parlement vote une loi de cadre qui fixerait les principes pour l'accession aux emplois définitifs des administrations générales de l'Etat ... ce qui a déterminé le Gouvernement à proposer la loi ... c'est l'annulation d'épreuves déjà annoncées et l'interférence avec les dispositions de la loi des 3 août 1919 et 27 mai 1947" (Session 1950-1951, Doc. n° 60).

Le Gouvernement s'est opposé à ce que le bénéfice de la loi soit étendu au personnel communal et provincial, mais aucune portée restrictive n'a été donnée au cours des débats au sujet des termes "agents temporaires de l'Etat".

La Commission spéciale de la Chambre, essayant de se rendre compte du nombre d'agents temporaires qui seraient susceptibles d'être "régularisés", n'a énuméré que les agents temporaires émergeant au budget métropolitain, en omettant les agents temporaires qui, bien que

.../...

rémunérés par le budget colonial, sont attachés au Ministère des Colonies à Bruxelles. Leur situation, en fait, est absolument identique à celle des autres agents temporaires de la colonie et ils ont toujours été assimilés aux agents temporaires du Ministère des Colonies et des autres ministères.

Le pouvoir de déroger aux lois relatives aux priorités ayant été conféré au Roi par la loi du 28 décembre 1950 en faveur "des agents temporaires de l'Etat", on pourrait cependant discuter la légalité d'une dérogation en faveur d'agents temporaires qui étant rémunérés sur le budget colonial, appartiennent au personnel de la colonie.

Le projet a pour objet d'éviter toute contestation à ce sujet.

+

+ +

Pour le surplus, le projet de loi appelle quelques modifications de forme qui figurent dans le texte proposé ci-après :

PROJET DE LOI ETENDANT AUX AGENTS TEMPORAIRES DU MINISTERE
DES COLONIES REMUNERES SUR LE BUDGET COLONIAL LA LOI
DU 28 DECEMBRE 1950 PORTANT DES MESURES TEMPORAIRES RELATIVES
AUX CONCOURS D'ADMISSION AUX EMPLOIS DEFINITIFS
DES ADMINISTRATIONS DE L'ETAT.

.../...

BAUDOUIN, Prince royal, exerçant les pouvoirs
constitutionnels du Roi,
A tous, présents et à venir, SALUT.

Sur la proposition de Notre Ministre des Colonies;

NOUS AVONS ARRETE ET ARRETONS :

Notre Ministre des Colonies est chargé de déposer en Notre nom aux Chambres législatives, le projet de loi dont la teneur suit :

Article 1er.-

Les dispositions de la loi du 28 décembre 1950 portant des mesures temporaires relatives aux concours d'admission aux emplois définitifs des administrations de l'Etat sont applicables aux agents temporaires et anciens agents temporaires du Ministère des Colonies, rémunérés sur le budget colonial.

Article 2.-

La présente loi sort ses effets à la même date que la loi précitée.

Donné à , le

PAR LE PRINCE ROYAL :

Le Ministre des Colonies,

De Raad van State heeft de 10e December 1949 geadviseerd dat het ontwerp, inmiddels de wet van 28 December 1950 geworden, "er niet toe strekte, aan de Koning machten te verlenen welke hij reeds bezit", met name de macht om de deelneming aan de examens voor toelating tot vaste betrekkingen in de Rijksbesturen te beperken tot zekere categorieën van kandidaten. Ter verantwoording van het ontwerp, was er alleen de wil van de Regering af te wijken van de wetten van 3 Augustus 1919 en 27 Mei 1947 betreffende de prioriteitsrechten.

Dezelfde opinie werd tijdens de parlementaire voorbereiding naar voren gebracht, namelijk door de Senaatscommissie van Financiën die in haar verslag onder meer verklaart : "De Regering is zeer ver gegaan waar zij aanneemt dat het Parlement een kaderwet stemt, om de beginselen voor toegang tot vaste betrekkingen in de algemene Rijksbesturen te bepalen ... wat de Regering heeft doen besluiten een wet in te dienen, is de nietigverklaring van reeds uitgeschreven examens en het samentreffen met bepalingen van de wet van 3 Augustus 1919 en 27 Mei 1947" (Zitting 1950-1951, Doc. nr 60).

De Regering heeft er zich tegen verzet, dat de wet toepasselijk zou worden verklaard op het personeel van gemeenten en provinciën; maar aan de woorden "tijdelijk Rijks-personeel" werd tijdens de besprekingen generlei beperkende draagwijdte gegeven.

De bijzondere Kamercommissie, die zich rekenschap trachtte te geven van het aantal tijdelijke personeelsleden vatbaar voor "regularisatie", heeft enkel het getal tijdelijke personeelsleden opgegeven die ten bezware van de begroting van het moederland worden betaald, met terzijdelating
.../...

van de tijdelijke personeelsleden die, ofschoon ten laste van de koloniale begroting bezoldigd, aan het Ministerie van Koloniën te Brussel zijn toegevoegd. Hun toestand is volkomen dezelfde als die van de overige tijdelijke personeelsleden der kolonie, en zij zijn steeds met de tijdelijke personeelsleden van het Ministerie van Koloniën of van de andere ministeries gelijkgesteld geweest.

Ofschoon de wet van 28 December 1950 aan de Koning de macht verleent om ten behoeve van het tijdelijk Rijkspersoneel af te wijken van de wetten betreffende de prioriteitsrechten, zou men kunnen redetwisten over de wettelijkheid van zodanige afwijking ten behoeve van tijdelijke personeelsleden die ten laste van de koloniale begroting worden bezoldigd en tot het personeel der kolonie behoren.

De bedoeling van het ontwerp is dienaangaande alle betwisting te vermijden.

+
+ +

Voorts zijn in het ontwerp enkele vormwijzigingen aan te brengen, wat in de hierna voorgestelde tekst is gedaan.

.../...

ONTWERP VAN WET WAARBIJ OP DE TIJDELIJKE PERSONEELSLEDEN VAN HET MINISTERIE VAN KOLONIEN, BEZOLDIGD TEN BEZWARE VAN DE KOLONIALE BEGROTING, TOEPASSELIJK WORDT VERKLAARD DE WET VAN 28 DECEMBER 1950 HOUDENDE TIJDELIJKE MAATREGELEN BETREFFENDE DE VERGELIJKENDE EXAMENS VOOR TOELATING TOT DE VASTE BETREKKINGEN IN DE RIJKSBESTUREN.

BOUDEWIJN, Koninklijke Prins,
die de grondwettelijke macht van de
Koning uitoefent,
Aan allen, tegenwoordigen en toekomenden, HEIL.

Op de voordracht van Onze Minister van Koloniën

WIJ HEBBEN BESLOTEN EN WIJ BESLUITEN :

Onze Minister van Koloniën wordt er mede belast in
Onze naam bij de Wetgevende Kamers het ontwerp van wet in te
dienen, waarvan de tekst volgt :

Artikel 1.-

De bepalingen van de wet van 28 December 1950 houdende tijdelijke maatregelen betreffende de vergelijkende examens voor toelating tot de vaste betrekkingen in de Rijksbesturen zijn toepasselijk op de tijdelijke beambten en gewezen tijdelijke beambten van het Ministerie van Koloniën, bezoldigd ten bezware van de koloniale begroting.

Artikel 2.-

Deze wet heeft uitwerking met ingang van dezelfde datum als voormelde wet.

Gegeven te

VANWEGE DE KONINKLIJKE PRINS :
De Minister van Koloniën,

Etaient présents :

Waren aanwezig :

Messieurs : J. SUETENS, président du Conseil d'Etat, président
De Heren : voorzitter van de Raad van State, voorzitter

V. DEVAUX, conseillers d'Etat
M. SOMERHAUSEN, raadsheren van State

G. PIQUET, greffier adjoint, greffier
adjunct-griffier, griffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. SUETENS.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. SUETENS.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER,

LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

(signé) G. PIQUET.

(signé) J. SUETENS.

expédition délivrée à M. le Ministre
uitgifte afgeleverd aan de H. Minis-

des Colonies.
ter van Koloniën.

Le

1951.

De

1951.

Le Greffier du Conseil d'Etat, De Griffier van de Raad van State,

K. MEES.